

SEDE - Piazzetta Gianfranco Folena, 1
35137 Padova
tel +39 049 8274800
fax +39 049 8274801

Prot.n. 491 del 04/04/2018
Anno 2018 Tit. III Cl. 13 Fasc.6.2

**BANDO DI SELEZIONE PER IL CONFERIMENTO DI ASSEGNI
PER LO SVOLGIMENTO DI ATTIVITA' DI RICERCA
(TIPO A)**

**IL DIRETTORE DEL DIPARTIMENTO DI STUDI LINGUISTICI E
LETTERARI (DISLL)**

VISTA la Legge 9 maggio 1989, n. 168;

VISTO lo Statuto dell'Università degli Studi di Padova,
pubblicato nella Gazzetta Ufficiale n. 300 del 27 dicembre
2011 ss.mm.ii.;

VISTO l'art. 22 della Legge 30 dicembre 2010 n. 240 che
prevede, nell'ambito delle disponibilità di bilancio, il
conferimento di assegni per lo svolgimento di attività di
ricerca;

VISTO il Decreto Ministeriale 9 marzo 2011 n. 102 che ha
determinato l'importo minimo annuo lordo percipiente degli
assegni di ricerca, banditi ai sensi dell'art. 22 della legge 30
dicembre 2010, n. 240;

VISTO il vigente "Regolamento per il conferimento di assegni
di ricerca ai sensi dell'art. 22 della Legge 240/2010";

VISTO il Decreto Legislativo 9 gennaio 2008, n. 17 relativo
all'ammissione di cittadini di Paesi terzi a fini di ricerca
scientifica ss.mm.ii.;

VISTO il D.P.R. 16.04.2013 n. 62 "Regolamento recante
codice di comportamento dei dipendenti pubblici, a norma
dell'art. 54 del D.Lgs 30 marzo 2001, n. 165 che ha esteso,
per quanto compatibili, gli obblighi di comportamento del
codice a tutti i collaboratori o consulenti, con qualsiasi
tipologia di contratto o incarico;

VISTA la Legge 27 febbraio 2015, n. 11 - Conversione in legge,
con modificazioni, del decreto-legge 31 dicembre 2014, n.

**SELECTION ANNOUNCEMENT
FOR THE AWARDING OF RESEARCH GRANTS
(TYPE A)**

**THE HEAD OF DEPARTMENT OF LINGUISTIC AND LITERARY
STUDIES (DISLL)**

HAVING REGARD TO Law no. 168 dated 9 May 1989;

HAVING REGARD TO the Statute of the University of Padova,
published in the Official Gazette no. 300 dated 27 December
2011, plus subsequent amendments and integrations;

HAVING REGARD TO Art. 22 of Law no. 240 dated 30
December 2010, which envisages the awarding of research
grants in accordance with budget availability;

HAVING REGARD TO Ministerial Decree DM no. 102 dated 9
March 2011, which establishes the minimum annual gross
amount of research grants, published in accordance with Art.
22 of Law no. 240 dated 30 December 2010;

HAVING REGARD TO the current "Regulations
Governing Research Grant Awards" pursuant to Art. 22 of
Law no. 240 dated 30 December 2010;

HAVING REGARD TO Legislative Decree DL no. 17 dated 9
January 2008, pertaining to the admission of third-country
nationals for the purposes of scientific research;

HAVING REGARD TO Italian Presidential Decree D.P.R no. 62
dated 16 April 2013, "Regulations governing code of conduct
for civil servants" in accordance with Art. 54 of Law no. 165
dated 30 March 2001, which has extended, where relevant,
the obligations under the code of conduct for collaborators
and consultants with any type of contract or role;

HAVING REGARD TO Law no. 11 dated 27 February 2015,
converted into law with amendments of Decree-Law No. 192

192, recante proroga di termini previsti da disposizioni legislative che ha prorogato di due anni la durata complessiva dei rapporti instaurati ai sensi dell'art. 22, comma 3, della Legge 30 dicembre 2010, n. 240;

VISTA la delibera del Consiglio del Dipartimento di Studi Linguistici e Letterari del 14 marzo 2018 che ha approvato l'attivazione di n. 1 assegno per lo svolgimento di attività di ricerca nell'ambito del progetto dal titolo "Repubbliche sul palcoscenico dei Re. La rappresentazione del potere repubblicano nell'Europa delle monarchie assolute (fine XVI - inizio XVIII secolo). Il caso della Repubblica di Ragusa" da svolgersi presso il Dipartimento di Studi Linguistici e Letterari sotto la supervisione del Prof. Alessandro Metlica, in qualità di Responsabile Scientifico;

RITENUTO OPPORTUNO provvedere all'emanazione di un bando di selezione per l'attribuzione di n. 1 assegno per lo svolgimento di attività di ricerca;

DECRETA

Art. 1 - Oggetto

È indetta una selezione per il conferimento di n. 1 assegno per lo svolgimento di attività di ricerca nell'ambito del progetto di ricerca ERC Starting Grant dal titolo "Repubbliche sul palcoscenico dei Re. La rappresentazione del potere repubblicano nell'Europa delle monarchie assolute (fine XVI - inizio XVIII secolo). Il caso della Repubblica di Ragusa" da svolgersi presso il Dipartimento di Studi Linguistici e Letterari sotto la supervisione del Prof. Alessandro Metlica, in qualità di Responsabile Scientifico del progetto di ricerca.

L'assegno di ricerca, di durata di 24 mesi e di importo annuo lordo percipiente di Euro 24.720,73 è bandito ai sensi del vigente Regolamento per il conferimento di assegni di ricerca i sensi dell'art. 22 della Legge 240/2010 nell'ambito del progetto di ricerca sopra citato, nell'Area Scientifica di Ateneo n. 12 Scienze dell'antichità, filologico-letterarie e storico-artistiche, Settore Scientifico-Disciplinare L-LIN/21, FIL-LET/14, FIL-LET/10.

L'assegno di ricerca, finanziato dall' European Research Council - ERC Starting Grand, sul progetto "Repubbliche sul

dated 31 December 2014, containing provisions on the extensions of deadlines provided for by law, extending the duration of the working relations established in accordance with Art. 22, Paragraph 3 of Law No. 240 dated 30 December 2010 by two years.

HAVING REGARD TO the decision of the Department of Linguistic and Literary Studies made on 14 March 2018 which approved the establishing of one grant to carry out research activity related to the project titled "Republicas on the Stage of Kings. Representing Republican State Power in the Europe of Absolute Monarchies (late 16th - early 18th century). The case of the Republic of Ragusa" at the Department of Linguistic and Literary Studies acting as the Research Base under the supervision of Prof. Alessandro Metlica, who is the Research Project Supervisor.

IT BEING DEEMED EXPEDIENT to issue a selection announcement for the awarding of no. 1 research grants.

HEREBY DECREES

Art. 1 - Purpose

A selection announcement has been published for the awarding of one research grants for the research project entitled ERC Starting Grant "Republicas on the Stage of Kings. Representing Republican State Power in the Europe of Absolute Monarchies (late 16th - early 18th century). The case of the Republic of Ragusa" to be conducted at the Department of Linguistic and Literary Studies under the supervision of Professor Alessandro Metlica, who is the Research Project Supervisor.

The research grant, which shall last for 24 months and be for a gross amount of 24.720,73 euro per annum, is issued in accordance with the current Regulations Governing Research Grant Awards and Art. 22 of Law no. 240/2010 for the aforementioned research project, in Scientific Area no. 12 Antiquities, philology, literary studies, art history and Scientific Sector and Discipline L-LIN/21, FIL-LET/14, FIL-LET/10.

The purpose of this research grant, which is funded by European Research Council - ERC Starting Grand, project

palcoscenico dei Re. La rappresentazione del potere repubblicano nell'Europa delle monarchie assolute (fine XVI - inizio XVIII secolo)" - 758450 — RISK — ERC-2017-STG (CUP: C91I17000220006), ha per oggetto lo svolgimento dell'attività di ricerca di seguito specificata:

L'assegnista studierà la produzione encomiastica e la politica culturale della Repubblica di Ragusa tra la fine del Cinquecento e l'inizio del Settecento. In particolare, condurrà un'analisi approfondita delle fonti, a stampa e manoscritte, inerenti agli scambi culturali con la Repubblica di Venezia e con l'Impero ottomano. A tal fine, l'assegnista circoscriverà un corpus di documenti apologetici e celebrativi, con particolare riguardo per i testi letterari (in serbo-croato, latino e italiano) della tradizione dalmata post-rinascimentale. Le fonti raccolte dovranno essere messe a disposizione degli altri membri del gruppo di ricerca. Il candidato dovrà possedere: un'ottima padronanza del serbo-croato; una buona conoscenza dell'italiano, del latino e dell'inglese, che sarà la lingua di scambio tra i membri del gruppo di ricerca; delle solide competenze nel campo della storia del Mediterraneo in età moderna (XVI-XVIII secolo) e delle metodologie critiche a essa relative.

Art. 2 – Requisiti di ammissione

Possono partecipare alla selezione:

- i candidati in possesso del titolo di Dottore di ricerca.

I titoli dovranno essere posseduti alla data di scadenza del bando di selezione.

Nel caso in cui il diploma di dottore di ricerca sia stato conseguito all'estero, esso deve avere durata almeno triennale e deve esserne dichiarata l'equipollenza ai soli fini della selezione da parte della Commissione giudicatrice.

Non possono essere titolari di assegno di ricerca, ai sensi dell'art. 22 della Legge 30 dicembre 2010, n. 240, il personale di ruolo presso le Università, le istituzioni e gli enti pubblici di ricerca e di sperimentazione, l'ENEA, l'ASI, l'Istituto Universitario Europeo, la Scuola Normale Superiore di Pisa, la Scuola Superiore di studi universitari e di perfezionamento di Pisa, la Scuola internazionale superiore di studi avanzati di Trieste e le altre scuole italiane di livello post-universitario assimilabili ai corsi di dottorato di ricerca.

"Republics on the Stage of Kings. Representing Republican State Power in the Europe of Absolute Monarchies (late 16th - early 18th century)" - 758450 — RISK — ERC-2017-STG (CUP: C91I17000220006), is to fund research into:

The candidate will examine the encomiastic production and the cultural policy of the Republic of Ragusa from late 16th to early 18th century. He/she will study the sources, both printed and handwritten, concerning the cultural relations with the Republic of Venice and the Ottoman empire. He/she will define a corpus of apologetic and laudatory documents (in Serbo-Croatian as well as in Latin and in Italian), with reference in particular to the literary tradition of early modern Dalmatia. The collected sources have to be made available to the other members of the project team. The candidate is expected to have: excellent language skills in Serbo-Croatian; a good command of Italian, Latin, and English, which will be the language of communication among project team members; very good expertise in the history of Mediterranean region in early modern period (XVI-XVIII centuries), and in the critical methodologies related to this field.

Art. 2 - Admissions requirements

The following are entitled to take part in this selection announcement:

PhD graduates.

Candidates must have their degree by the selection announcement deadline.

If the PhD has been awarded abroad, then it must have been conducted over a minimum of three years and, for the sole purposes of this selection procedure, must be declared to be the equivalent of an Italian PhD by a Selection Committee.

In accordance with Art. 22 of Law no. 240 dated 30 December 2010, the Grant Holder may not be a permanent employee at the following universities, institutes and public research and experiment organisations: the Italian National Agency for New Technologies, Energy and Sustainable Economic Development (ENEA), the Italian Space Agency (ASI), the European University Institute, the Scuola Normale Superiore di Pisa, the Scuola Superiore di studi universitari e di perfezionamento di Pisa, the Scuola internazionale superiore di studi avanzati di Trieste, and the other Italian

La durata complessiva dei rapporti instaurati ai sensi dell'art. 22 della legge 30 dicembre 2010 n. 240, compresi gli eventuali rinnovi, non può comunque essere superiore a sei anni, ad esclusione del periodo in cui l'assegno è stato fruito in coincidenza con il dottorato di ricerca, nel limite massimo della durata legale del relativo corso.

Ai sensi dell'art. 18 della legge 240/2010, non possono essere conferiti assegni a coloro che abbiano un rapporto di coniugio o un grado di parentela o di affinità, fino al quarto grado compreso, con un professore o un ricercatore di ruolo appartenente al dipartimento che propone la selezione ovvero con il Rettore, il Direttore generale o un componente del Consiglio di Amministrazione dell'Ateneo.

I candidati sono ammessi alla selezione con riserva. L'esclusione dalla selezione per difetto dei requisiti prescritti può essere disposta in qualsiasi momento, anche successivamente allo svolgimento delle prove, con decreto motivato del Direttore della Struttura che ha emanato il bando.

Art. 3 – Presentazione della domanda

La domanda di partecipazione alla selezione può essere compilata a partire dal 10 aprile 2018 (CET) utilizzando esclusivamente l'apposita applicazione informatica resa disponibile all'indirizzo web:

<https://pica.cineca.it/unipd/>

ed entro le ore 13:00 del 9 maggio 2018 (CET)

Una volta completata la domanda on line, va firmata seguendo le indicazioni descritte nella procedura on line e va allegato un documento d'identità.

La mancanza della firma e/o del documento di identità sono motivo di esclusione dalla selezione.

Dopo la chiusura della domanda sarà possibile inserire il nome e l'indirizzo email del docente, ricercatore o professore di Università o istituti di ricerca in Italia o all'estero (referee) per la compilazione della lettera di presentazione prevista dal bando. Il referee riceverà una e-mail che lo invita a completare una lettera on-line di presentazione. La lettera di presentazione deve essere compilata personalmente e inviata dal referee tramite

post-graduate schools that provide the equivalent of doctoral researcher courses.

The maximum period of time of research grant contracts awarded in accordance with Art. 22 of Law no. 240 dated 30 December 2010, including extensions, shall not exceed 6 years, excluding the time that coincides with the completion of a PhD and that is within the maximum legal time limit of the related course.

In accordance with Art. 18 of Law no. 240/2010, Research Grants may not be awarded to anyone who is related to or has an affinity with, up to and including the fourth degree of kinship, a professor or researcher working at the Department elected as "Research Base", or the Rector, Director General, or a member of the University Board of Governors.

Candidates shall be admitted to the selection procedure with reserve. The Department that published the selection announcement may at any moment, even after the examinations have been held, exclude candidates for not having the aforementioned requisites by reasoned order from the Head of the Department.

Art. 3 - Application

The application may only be submitted by completing the online procedure available at:

<https://pica.cineca.it/unipd/>

from 10 April 2018 (CET) no later than 13:00 on 9 May 2018 (CET).

Once the online application form has been completed, it must be signed following the instructions of the online application and an identity document must be attached.

If the application is not signed and/or the identity document is not attached, applicants will be excluded from the selection.

After the submission of the online application, candidates have to indicate the name and email address of a lecturer, researcher or professor, working at universities or research institutes in Italy or abroad. The referee will receive an email, inviting him to complete an online reference letter. Reference must be personally written and sent by the

l'apposita procedura informatica, entro le ore 13.00 (CET) della data di scadenza del bando (9 maggio 2018).

I candidati devono compilare la domanda in tempo utile per acquisire la lettera di presentazione nei termini indicati e verificare che il referee completi la procedura online entro la data di scadenza del bando (9 maggio 2018).

La lettera pervenuta dopo la scadenza o allegata o spedita in altri modi non sarà presa in considerazione.

L'inoltro della domanda al Dipartimento di Studi Linguistici e Letterari avviene automaticamente con la chiusura definitiva della procedura on line. Pertanto non dovrà essere effettuata alcuna consegna o spedizione del materiale cartaceo.

La domanda deve essere corredata da:

1. documento di riconoscimento in corso di validità in file formato pdf.;
2. curriculum scientifico-professionale in file formato pdf.;
3. un elenco di titoli e pubblicazioni valutabili ai fini della selezione;
4. Una lettera di presentazione di un docente, ricercatore o professore di Università o istituti di ricerca in Italia o all'estero.

Alla domanda di partecipazione alla selezione dovranno essere allegati in formato .pdf tutti i titoli richiesti dal bando e la documentazione ritenuta utile ai fini della presente selezione, entro il termine stabilito per la presentazione delle domande.

Ai fini della valutazione verranno valutate solo le prime quattro (4) pubblicazioni caricate nell'applicazione online (<https://pica.cineca.it/unipd/>), inclusa la tesi di dottorato.

La domanda di partecipazione è da considerarsi a tutti gli effetti di legge come una autocertificazione ai sensi degli artt. 46 e 47 del DPR 445/2000 e ss.mm. dei dati in essa contenuti e dei documenti allegati.

I candidati riconosciuti portatori di handicap, ai sensi della legge 5. febbraio 1992, n. 104, devono specificare nella domanda l'ausilio necessario in relazione al proprio status, nonché l'eventuale necessità di tempi aggiuntivi per il colloquio.

referees using the online procedure, before the deadline of 9 May 2018 at 13.00 (CET).

Candidates have to submit the application in time to acquire the reference letters and have to check that the referee complete the online procedure by the deadline of the notice (9 may 2018).

Reference letter submitted after this date or attached or sent in different ways will not be taken into consideration.

The application form is automatically sent to the Department of Linguistic and Literary Studies when the online procedure has finally been completed. Therefore, no paperwork needs to be delivered or sent to the University's offices.

The application must include:

1. .pdf copy of a valid identity document;
- 2.. pdf copy of the candidate's academic and professional curriculum vitae;
3. a list of the qualifications and publications the candidate is presenting;
4. One reference letter from lecturer, researcher or professor from Universities or research institutes in Italy or abroad.

A .pdf copy of all qualifications and documents listed in this selection announcement and which may be useful for the evaluation process must be attached to the application form by the deadline of this selection announcement.

The Selection Committee will evaluate only the first four (4) publications uploaded in the online application (<https://pica.cineca.it/unipd/>), including the doctoral thesis.

In accordance with Art. 46 and 47 of Italian Presidential Decree DPR 445/2000 and subsequent additions and amendments, the candidate's application will be considered valid for all legal purposes as self-certification.

Candidates with certified disabilities must state any aids or additional time for the interview they may need on their application form, in accordance with Italian Law no. 104 dated 5 February 1992.

Il candidato si impegna a comunicare qualsiasi variazione nei recapiti indicati nella domanda.

Art. 4 – Procedura di selezione

La selezione si attua mediante la valutazione comparativa dei titoli, del curriculum scientifico-professionale, della produttività scientifica, di un colloquio e di una lettera di presentazione, da parte di una Commissione giudicatrice nominata dal Direttore della struttura e composta da tre membri esperti del settore in cui sarà svolta l'attività di collaborazione, uno dei quali, di norma, è il Responsabile scientifico del progetto di ricerca. Per la valutazione comparativa dei candidati, la commissione dispone di 100 punti, di cui:

Per la valutazione comparativa dei candidati, la commissione dispone di 100 punti, di cui:

- **per i titoli** (massimo 20 punti): laurea, dottorato di ricerca, diploma di specializzazione, attestati di frequenza di corsi di perfezionamento post-laurea;

- **per il curriculum scientifico-professionale** (massimo 20 punti): svolgimento di una documentata attività di ricerca presso soggetti pubblici e privati con contratti, borse di studio o incarichi (sia in Italia che all'estero) pertinenti all'attività di ricerca oggetto del bando;

- **per la produttività scientifica** (massimo 30 punti): quantità e qualità delle pubblicazioni scientifiche, incluse le tesi di laurea magistrale/specialistica o di dottorato;

- **per il colloquio e lettera di presentazione** (massimo 30 punti).

La data del colloquio è fissata per il giorno **22 maggio 2018 alle ore 10,00** presso il Dipartimento di Studi Linguistici e Letterari - Sala Branca - Piazzetta Gianfranco Folena, 1 - Padova.

I Candidati possono sostenere la prova orale a distanza, previo accordo con la Commissione, utilizzando lo strumento della videoconferenza in audio e video via web (Skype).

I candidati devono espressamente indicare nella domanda di partecipazione che si vogliono avvalere dell'opzione on-line per la prova orale. Devono fornire il loro contatto skype e

Candidates shall provide notification as to any change of address stated in the application.

Art. 4 – Selection Procedure

Candidates are selected by a comparative evaluation of their qualifications, academic and professional curriculum vitae, publications, an interview and one letter of presentation. Candidate applications shall be evaluated by a Selection Committee appointed by the Head of the Department; the Selection Committee shall comprise three members who are experts in the field of research, one of which, normally, shall be the Research Project Supervisor.

The Selection Committee has 100 points to evaluate the candidates and they shall be awarded for:

- **qualifications** (maximum 20 points): degree, PhD, specialisation degree, postgraduate certificates (awarded in Italy and abroad).

- **the curriculum vitae** (maximum 20 points): performance of documented research activity at public and private organisations with contracts, grants or appointments (both in Italy and abroad) relevant to research stated in this selection announcement.

- **Publications** (maximum 30 points): including postgraduate dissertations (Laurea Specialistica/Magistrale) or PhD theses.

- **the interview and the letters of presentation** (maximum 30 points).

The date of the interview is set for **22 may 2018 at 10,00** at the Department of Linguistic and Literary Studies – Sala Branca - Piazzetta Gianfranco Folena, 1 – Padova.

Candidates may take the oral examination virtually, subject to the Commission's prior agreement and by means of teleconferencing tools that include audio and video via Skype.

Candidates must explicitly state in their online application that they would like to avail themselves of the online option for the oral examination. They shall provide their Skype

garantire che il computer dal quale sosterranno la prova orale sia fornito di webcam funzionante - indispensabile per accertare l'identità del candidato - e che abbia un microfono e delle cuffie/altoparlanti.

Le prove orali on-line e i colloqui in presenza si svolgeranno nel medesimo giorno, secondo la classifica e il calendario stabilito nel presente bando di selezione.

Le prove orali, anche quelle a distanza, sono pubbliche.

I candidati ai quali non sia stata comunicata l'esclusione dalla selezione sono tenuti a presentarsi, senza alcun preavviso, nei giorni e nell'ora sopra indicati.

L'assenza del candidato alle prove sarà considerato come rinuncia alla selezione, quale ne sia la causa.

Per sostenere il colloquio i candidati dovranno esibire un documento di riconoscimento in corso di validità ai sensi della vigente normativa.

Al termine dei lavori la Commissione formula una graduatoria provvisoria generale di merito sulla base della somma dei punteggi ottenuti dai candidati nelle singole prove.

Per l'inserimento nella graduatoria, i candidati devono conseguire un punteggio complessivo non inferiore a 50. In caso di parità di merito la preferenza è determinata dalla minore età del candidato.

Gli atti della selezione e la relativa graduatoria generale di merito sono approvati con Decreto del Direttore della Struttura che verrà pubblicato all'Albo Ufficiale di Ateneo.

Art. 5 – Stipula del contratto

Gli assegni di ricerca sono conferiti mediante appositi contratti per lo svolgimento di attività di ricerca stipulati con la Struttura che ha bandito l'assegno.

contact/name and guarantee that the computer desk from where they will be holding the interview is supplied with a working webcam – indispensable for ascertaining the candidate's identity – and has microphone and headphones/speakers.

The online interviews will be held on the same day the other candidates will be on location for their interview, according to the ranking and the schedule established in this Selection Announcement.

The online examination is a public interview and it can be viewed by members of the public at an established location to this purpose.

Candidates shall be notified of the interview date with due prior notice by the Head of the Department where the research is based.

Candidates who have not been notified of their exclusion from the selection are required to attend the interview, without prior notice, on the days and at the times aforementioned.

Absence from the interview, whatever the cause, will be considered as the candidate's withdrawal from the selection.

In order to be admitted to the interview, candidates must provide a valid identity document.

At the end of the evaluation, the Selection Committee shall draw up a provisional ranking based on the total of the scores the candidates were awarded for each category.

To be included in the ranking, candidates must be awarded a minimum overall score of 50 points. In the event of a tie, preference will be given to the younger candidate.

The selection report and the provisional ranking shall be officially approved by a Rector's Decree and then published in the Official University Register.

Art. 5 - Entering into the agreement

Research grants are awarded with bespoke research activity agreements entered into with the Department that published the announcement.

Il contratto contiene le specifiche funzioni, i diritti e doveri relativi alla posizione, i compiti e le principali attività di ricerca affidate, il trattamento economico e previdenziale spettante.

Al vincitore della selezione la Struttura comunicherà la data entro la quale, pena la decadenza, dovrà stipularsi il relativo contratto.

La mancata stipula del contratto nel termine sopraindicato, determina la decadenza del diritto all'assegno. In tal caso subentra il candidato immediatamente successivo nella graduatoria generale di merito.

L'attività di ricerca non può essere iniziata prima della stipula del relativo contratto che ha decorrenza, di norma, dal primo giorno del mese successivo alla stipula stessa.

I titolari in servizio presso Amministrazioni pubbliche devono essere collocati in aspettativa senza assegni per tutta la durata dell'assegno.

Il conferimento dell'assegno non costituisce rapporto di lavoro subordinato e non dà luogo a diritti in ordine all'accesso ai ruoli delle Università.

Il pagamento dell'assegno è effettuato in rate mensili posticipate.

Art. 6 – Diritti e doveri

I soggetti titolari di assegno sono tenuti a svolgere personalmente e integralmente l'attività di ricerca oggetto del contratto, che presenta caratteristiche di flessibilità, senza orario di lavoro predeterminato, in modo continuativo e non meramente occasionale, in condizioni di autonomia nei limiti del programma o fase di esso predisposti dal Responsabile Scientifico della ricerca e secondo le direttive generali del Responsabile stesso.

Gli assegni, di cui al presente bando, non possono essere cumulati con altri assegni e con borse di studio a qualsiasi titolo conferite, tranne quelle concesse da istituzioni nazionali o straniere utili ad integrare, con soggiorni all'estero, l'attività di ricerca dei titolari di assegni.

La titolarità dell'assegno non è compatibile con la partecipazione a corsi di laurea, laurea specialistica o magistrale, dottorato di ricerca con borsa o specializzazione

An individual agreement will establish the successful candidate's specific tasks, rights and duties, assigned tasks and research activities, payable salary and social security

The Department shall notify the winner of the date by which he or she must enter into the agreement, under penalty of cancellation.

Should the agreement not be entered into by this date, the winner shall forfeit the right to the research grant. In the event of this, the second-placed candidate in the ranking shall be declared the winner.

Research activity may not be commenced before the winner has entered into the agreement, which shall normally come into force on the first day of the month after it was signed.

Should the winner be an employee of the Public Administration, then he or she must be placed on unpaid leave for the entire duration of this research grant.

The awarding of the research grant does not constitute subordinate employment nor does it entitle the Grant Holder to a permanent position at the University.

Grants shall be paid in deferred monthly instalments.

Art. 6 – Rights and Duties

The Grant Holder shall conduct his/her research activity personally and fully, which is of a flexible nature, with no set working hours, in a continuous and not merely occasional manner, autonomously within the limits of the programme or stage thereof as laid out by the Research Project Supervisor and in accordance with his/her general instructions.

The grants within this announcement may not be combined with other grants or with study grants of any other kind, unless they have been awarded by national or international organisations and involve trips abroad as part of the Grant Holder's research.

Grant Holders are not allowed to enrol in degree courses, specialisation degrees (specialistica/magistrale), funded PhDs or medical specialisations in Italy or abroad. Nor is holding a research grant compatible with enrolment at

medica, in Italia o all'estero, master e comporta il collocamento in aspettativa senza assegni per il dipendente in servizio presso amministrazioni pubbliche.

Art. 7 - Segretezza e proprietà intellettuale

Tutti i dati e le informazioni di cui l'assegnista verrà a conoscenza nello svolgimento dell'incarico, che sono soggetti ad accordi di segretezza sottoscritti dalla struttura nella quale egli opera, dovranno essere considerati riservati. L'assegnista si impegna a mantenere la segretezza su tali dati e informazioni.

L'attribuzione del diritto di conseguire il brevetto per le invenzioni realizzate a seguito di attività di ricerca scientifica, svolta utilizzando comunque strutture e mezzi finanziari forniti dall'Università, è regolata in via generale dal Regolamento brevetti dell'Università.

Art. 8 - Trattamento fiscale, previdenziale e assicurativo

Agli assegni si applicano, in materia fiscale, le disposizioni di cui all'articolo 4 della legge 13 agosto 1984, n. 476, nonché, in materia previdenziale, quelle di cui all'articolo 2, commi 26 e seguenti, della legge 8 agosto 1995, n. 335, e successive modificazioni, in materia di astensione obbligatoria per maternità, le disposizioni di cui al decreto del Ministro del lavoro e della previdenza sociale 12 luglio 2007, pubblicato nella Gazzetta Ufficiale n. 247 del 23 ottobre 2007, e, in materia di congedo per malattia, l'articolo 1, comma 788, della legge 27 dicembre 2006, n. 296, e successive modificazioni.

L'Università provvede alla copertura assicurativa per quanto riguarda i rischi da infortuni e responsabilità civile alle condizioni previste dalle relative polizze stipulate dall'Ateneo.

Il trattamento di missione del titolare di assegno ricade sui fondi del Responsabile Scientifico della ricerca o sui fondi di ricerca attribuiti all'assegnista o su fondi della Struttura ospitante secondo le modalità previste dal vigente Regolamento di Ateneo per le Missioni.

Art. 9 - Verifica dell'attività dell'assegnista

Le modalità di verifica dell'attività, prevedono:

specialisation schools. An employee of the Public Administration must be placed on unpaid leave.

Art. 7 - Confidentiality and intellectual property

Should the Grant Holder come into contact with information or data covered by confidentiality agreements signed by the Department for which he/she works during the performance of his/her duties, then the Grant Holder hereby pledges to keep all of this information and data confidential.

Attribution of the right to register a patent for the inventions produced on the basis of any scientific research activity carried out with the facilities and funds of the University of Padova is generally governed by the University's Patent Regulations.

Art. 8 - Tax, social security and insurance

The grants within this present announcement are governed by a series of laws:

- Art. 4 of Law no. 476 dated 13 August 1984, for tax;
- Art. 2, paragraphs 26 and following of Law no. 335 dated 8 August 1995, plus subsequent amendments and additions, for social security; - the Ministry of Labour and Social Security decree dated 12 July 2007 for maternity leave (see Official Gazette no. 247 dated 23 October 2007; - and Art. 1 paragraph 788 of Law no. 296 dated 27 December 2006, plus subsequent amendments, for sick leave.

The University shall provide insurance coverage for accidents and civil liability in accordance with the conditions stated in the policies taken out by the University.

Should the Grant Holder be sent on leave for official university business, then the costs shall be sustained by the Research Project Supervisor's funds, or by the Grant Holder from his/her research funds, or by the host organisation in accordance with the University Regulations Governing Leave for Official University Business.

Art. 9 - Verifying the Grant Holder's activity

The evaluation method, determined by the Board of the Department which publishes the selection announcement, comprises the following:

Per gli assegni di durata superiore a 12 mesi, alla conclusione del primo anno di attività, il titolare dell'assegno deve presentare una relazione al Direttore della struttura di afferenza, nella quale sono illustrati l'attività svolta nell'ambito del progetto e i risultati raggiunti. Tale relazione, accompagnata dal parere del Responsabile della ricerca verrà valutata dal Consiglio della Struttura sede della ricerca.

La valutazione negativa dell'attività svolta dell'assegnista, sarà causa di risoluzione del contratto, senza obbligo di preavviso da parte dell'Università.

Alla conclusione dell'assegno il titolare dello stesso deve presentare al Direttore della Struttura una relazione finale sull'attività svolta nell'ambito del progetto e sui risultati raggiunti.

Art. 10 – Norme di salvaguardia

Per quanto non specificato nel presente bando si fa riferimento alle norme contenute nella Legge n. 240/2010 s.m.i. e norme attuative, nel vigente Regolamento per il conferimento di assegni di ricerca ai sensi dell'art. 22 della Legge 240/2010 dell'Università degli Studi di Padova e alla normativa vigente.

La Struttura si riserva la facoltà di accertare la veridicità delle dichiarazioni sostitutive di certificazioni o di atti di notorietà rese dai candidati ai sensi del D.P.R. 445/2000, in ogni fase della procedura. Qualora dal controllo sopra indicato emerga la non veridicità del contenuto delle dichiarazioni, il dichiarante decade dai benefici eventualmente conseguenti al provvedimento emanato sulla base della dichiarazione non veritiera, fermo restando le disposizioni di cui all'art. 76 del decreto del D.P.R. 445/2000, in merito alle sanzioni previste dal codice penale e dalle leggi speciali in materia.

Il responsabile del procedimento è il Direttore del Dipartimento di Studi Linguistici e Letterari, Prof.ssa Anna Bettoni.

Art. 11 - Trattamento dei dati personali

I dati personali dei concorrenti saranno trattati, in forma cartacea o informatica, ai soli fini della presente procedura e dell'eventuale costituzione del rapporto di lavoro e saranno conservati dal Dipartimento di Studi Linguistici e Letterari (DiSLL), nel rispetto del D.Lgs. 196/2003, per il periodo strettamente necessario per l'utilizzo dei dati stessi nell'ambito del procedimento amministrativo correlato.

At the end of the first year, the Grant Holder shall present the Head of Department with an interim report that includes a statement of the activity he/she has conducted and the results obtained. This report shall be accompanied by the Supervisor's assessment and be evaluated by the Research Base Board.

Should the Grant Holder's activity not pass the evaluation, then the University shall terminate the agreement without diany obligation of prior notice.

At the end of the project, the Grant holder shall also submit a final report that includes a statement of the activity she/he has conducted and results obtained relevant to the research assigned.

Art. 10 - Final Provisions

For anything not specified within this present announcement, reference shall be made to the provisions of Law no. 240/2010, to the University of Padua's current Regulations Governing Research Grant Awards in accordance with Art. 22 of Law no. 240/2010, and to current law.

The University Administration reserves the right to verify a candidate's self-certifications and statutory declaration, in accordance with Italian Presidential Decree DPR 445/2000, at any stage of the procedure. If the aforementioned statements are found to be false, then the declarer shall forfeit any benefits that he/she may have gained from the false statements, without prejudice to any sanctions envisaged by the Italian criminal code or by special laws governed by Art. 76 of Italian Presidential Decree DPR no. 445/2000.

The person responsible for the selection process is the Head of Department of Linguistic and Literary Studies, Prof. Anna Bettoni.

Art. 11- Handling Personal Data

In accordance with Legislative Decree no. 196 dated 30 June 2003, it is hereby stated that any data provided, in print or electronic format, shall be handled and stored by the Department of Linguistic and Literary Studies for the purposes of this announcement and the entering into and managing of the relationship with the University, strictly for the period relevant to administration of the grant.

Il conferimento e la raccolta dei dati è obbligatoria per l'istruzione del procedimento di selezione e, qualora si tratti di dati sensibili, è effettuata ai sensi della Legge 68/1999 e della Legge 104/1992. Il conferimento dei dati indicati nel bando è obbligatorio e necessario ai fini della valutazione dei requisiti di ammissione, pena l'esclusione dalla selezione.

I dati contenuti e raccolti nell'ambito del presente procedimento amministrativo potranno essere comunicati agli altri servizi dell'Università di Padova e ad altri soggetti nella quantità e nei limiti strettamente necessari ad assolvere le finalità di loro competenza ai sensi delle vigenti disposizioni di legge e di regolamenti.

Presso il titolare del trattamento dei dati, gli interessati potranno esercitare i diritti di cui all'art. 7 del D.Lgs. 196/2003, compreso il diritto di accesso ai dati.

Il Titolare del trattamento dei dati è il Dipartimento di Studi Linguistici e Letterari (DiSLL) dell'Università degli Studi di Padova.

Padova, 4 APR. 2018

**Il Direttore del Dipartimento
Prof.ssa Anna Bettoni**



The data obtained for this selection process is necessary for the administration of this selection announcement and, in the case of sensitive information, is handled in accordance with Law no. 68/1999 and Law no. 104/1992. Submitting the documents stated in this announcement is obligatory and necessary for the evaluation of admission requirements, under penalty of disqualification.

The data obtained for this selection process may be communicated in accordance with current laws and regulations to other services and bodies of the University of Padova within the quantities and limits necessary to carry out their work.

Interested parties may exercise their rights at the University of Padova in accordance with Art. 7 of Legislative Decree no. 196/2003, including their right to access their data.

The data will be processed by the Department of Linguistic and Literary Studies at the University of Padova.

Padova, 4 APR. 2018

**The Head of Department
Prof.ssa Anna Bettoni**


